

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN MAI SƠN  
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 76/2018/HS-ST  
Ngày 21 tháng 8 năm 2018

**NHÂN DANH**

**NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MAI SƠN - TỈNH SƠN LA**

**- Với thành phần Hội đồng xét xử gồm có:**

*Thẩm phán- Chủ tọa phiên toà:* Bà Hoàng Thị Thu Hà

*Các hội thẩm nhân dân:*

Bà Hoàng Thị Thu – Nguyên giáo viên, Phó Ban tuyên giáo Huyện ủy

Bà Trịnh Thị Thái – Chủ tịch hội liên hiệp phụ nữ thị trấn Hát Lót.

**- Thư ký phiên toà:** Bà Nguyễn Thị Thu Huế – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mai Sơn.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Sơn tham gia phiên toà:**  
Bà Phạm Thị Quỳnh Ngọc - Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 8 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La, xét xử sơ thẩm C khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 86/2018/HSST ngày 19 tháng 7 năm 2018 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 97/2018/QĐXXST-HS ngày 8 tháng 8 năm 2018 đối với các bị cáo:

**Hoàng Văn C.** Sinh ngày 02 tháng 4 năm 2001 tại huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. Nơi đăng ký HKTT và nơi ở: Bản 1, xã 2, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. Nghề nghiệp: Học sinh; Trình độ học vấn: 11/12 Dân tộc: Thái; Tôn giáo: Không; Giới tính: Nam; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Hoàng Văn L, sinh năm: 1981 và bà Hà Thị T, sinh năm: 1985; Vợ, con: Không; Tiền án, tiền sự: Không;

Bị cáo bị bắt tạm giữ 09 ngày từ ngày 28/03/2018 đến ngày 06/04/2018 được thay thế bằng biện pháp ngăn chặn bảo lãnh. Có mặt.

**Lò Thanh H.** Sinh ngày 15 tháng 02 năm 2001 tại huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. Nơi đăng ký HKTT và nơi ở: Bản L, xã 2, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La; Nghề nghiệp: Học sinh; Trình độ học vấn: 11/12; Dân tộc: Thái; Tôn giáo: Không; Giới tính: Nam; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Lò Văn Y, sinh năm: 1978 và bà Cầm Thị T, sinh năm: 1979; Vợ, con: Không; Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị bắt tạm giữ 09 ngày từ ngày 28/03/2018 đến ngày 06/04/2018 được thay thế bằng biện pháp ngăn chặn bảo lãnh. Có mặt.

**- Người đại diện hợp pháp và người bào chữa cho bị cáo:**

+ Ông Hoàng Văn L, sinh năm: 1981, trú tại: Bản 1, xã 2, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La (bố đẻ của bị cáo Hoàng Văn C). Có mặt.

+ Ông Lò Văn Y, sinh năm: 1978, trú tại: Bản L, xã 2, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La (bố đẻ của bị cáo Lò Thanh H). Có mặt.

- *Người làm chứng:* Hà Việt J, sinh ngày: 23/12/2002; Trú quán: Bản X, xã 2, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. Đại diện hợp pháp: Ông Hà Văn K, sinh năm: 1983; Trú quán: Bản X, xã 2, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La. (bố đẻ của Hà Việt J). Vắng mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 14 giờ ngày 25.3.2018 Hoàng Văn C đang chơi tại khu vực bản Nong Tàu Thái, xã 2, huyện Mai Sơn thì gặp Lý A P (C không rõ địa chỉ) là người quen của C đang đứng ở ven đường. C hỏi mua 04 viên hồng phiến, P đồng ý và nói giá 60.000VNĐ/01 viên. Do chưa có tiền nên C hẹn ngày 27.03.2018 giao ma túy tại quán điện tử của Đào Duy Q gần cổng trường Trung học phổ thông Chu Văn Thịnh thuộc bản Áng, xã Chiềng Ban, huyện Mai Sơn, P đồng ý. Khoảng 16 giờ 30 ngày 27.3.2018 Hoàng Văn C đến quán điện tử của Đào Duy Q thì gặp Hà Việt J và Lò Thanh H – là người quen của C đang chơi điện tử tại quán. C rủ J và H góp mỗi người 100.000VNĐ để mua ma túy về sử dụng chung, J và H đồng ý. Đến khoảng 17 giờ cùng ngày khi C đang chơi điện tử thì thấy P đứng ngoài cửa quán và gọi C đi ra ngoài. C đứng dậy đi đến chỗ J và H đang ngồi để lấy tiền đi mua ma túy, J và H mỗi người đưa cho C 100.000VNĐ. C cầm tiền và đi ra ngoài cửa quán gặp P. P đưa cho C 01 gói nilon màu xanh bên trong chứa 04 viên hồng phiến, C cầm gói ma túy cất vào túi quần bên trái đang mặc rồi đưa cho P 240.000VNĐ. Sau đó C quay lại quán điện tử rồi rủ J và H mang gói ma túy vừa mua được về phòng trọ của J ở khu vực bản Áng, xã Chiềng Ban để cất giấu. Khi về đến cửa phòng trọ C lấy gói ma túy vừa mua đưa cho J và bảo J đem vào phòng cất, J cầm lấy gói ma túy rồi đem cất giấu dưới chăn trên giường ngủ của J. Sau đó C, J, H quay lại quán điện tử tiếp tục chơi, C lấy 60.000VNĐ còn lại trong 300.000VNĐ đã đóng góp nạp tiền chơi điện tử cho C, J và H mỗi người 20.000VNĐ. Đến khoảng 22 giờ cùng ngày C, J và H đi về phòng trọ của J để ăn mì tôm, sau khi ăn mì tôm xong C rủ J và H sử dụng số ma túy vừa mua, J và H đồng ý. J đi ra ngoài khu vực bãi rác gần nhà trọ mang vào 01 chiếc điều tự chế bằng ống nhựa có gắn tẩu bằng vỏ bút màu trắng, C lấy 01 viên hồng phiến trong tổng số 04 viên để lên trên mảnh giấy bạc (nhặt trong phòng trọ) rồi dùng bật lửa đốt phía dưới và cùng J, H sử dụng (bằng hình thức hít). Khi sử dụng hết 01 viên hồng phiến thì Vì Văn F(sinh năm 2000, trú tại bản Nậm, xã Chiềng Chung, huyện Mai Sơn) ở cùng xóm trọ với J đến gõ cửa. C gói 03 viên hồng phiến còn lại cất giấu dưới chăn trên giường ngủ của J rồi mở cửa cho F vào phòng chơi. Đến 23 giờ 30 phút thì bị tổ C tác C an xã Chiềng Ban, huyện Mai Sơn kiểm tra phát hiện bắt quả tang về

hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy. Qua kiểm tra thu giữ: 01 gói nilon màu xanh bên trong chứa 03 viên nén màu hồng trên bề mặt có chữ “WY” nghi là ma túy tổng hợp; số tiền 170.000VNĐ của Hoàng Văn C; 01 điều tự chế bằng ống nhựa có gắn tẩu bằng vỏ bút màu trắng, 01 mảnh giấy bạc và 02 bật lửa nhựa màu đỏ tại giường ngủ của Hà Việt J; 01 điện thoại di động nhãn hiệu GOLY G3301 vỏ màu đỏ (không có sim) và 01 điện thoại di động nhãn hiệu Microsoft Lumia 540 vỏ màu đen (kèm 02 sim) của Hoàng Văn C.

Ngày 27.3.2018 cơ quan CSĐT C an huyện Mai Sơn phối hợp với phòng kỹ thuật hình sự C an tỉnh Sơn La tiến hành bóc mở niêm phong, cân tịnh, trích rút mẫu giám định đối với số ma túy đã thu giữ của Hoàng Văn C, Hà Việt J và Lò Thanh H. Kết quả: Tổng khối lượng 03 viên nén màu hồng là 0,28 gam, trích rút toàn bộ kí hiệu M1 gửi PC54 C an tỉnh Sơn La giám định loại ma túy, khối lượng chất ma túy.

Ngày 02.4.2018 Phòng kỹ thuật hình sự C an tỉnh Sơn La ra bản kết luận giám định số 424/KLMT, kết luận: *“Mẫu gửi giám định ký hiệu M1 là chất ma túy; Loại chất Methamphetamine; Khối lượng của mẫu gửi giám định là 0,28 gam. Tổng khối lượng chất ma túy thu giữ là 0,28 gam; Loại chất Methamphetamine.”*

Tại phiên toà các bị cáo đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ mức hình phạt cho các bị cáo.

Bản cáo trạng số 64/CT-VKSMS ngày 17/7/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Sơn đã truy tố các bị cáo Hoàng Văn C và Lò Thanh H về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự năm 2015.

Sau khi kết thúc phần thẩm vấn, đại diện Viện kiểm sát trình bày lời luận tội đối với các bị cáo và đã giữ nguyên quan điểm truy tố các bị cáo theo cáo trạng và đề nghị hội đồng xét xử:

- Tuyên bố các bị cáo Hoàng Văn C và Lò Thanh H phạm tội Tàng trữ trái phép chất ma túy.

- Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; Điều 91; khoản 1 Điều 101; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 58 Bộ luật hình sự năm 2015:

Xử phạt bị cáo Hoàng Văn C từ 9 (chín) đến 12 (mười hai) tháng tù giam.

Xử phạt bị cáo Lò Thanh H từ 9 (chín) đến 12 (mười hai) tháng tù giam.

Về vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015; điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015:

Tịch thu tiêu hủy: Vỏ bao bì niêm phong tang vật ban đầu; 01 mảnh giấy bạc; 02 bật lửa vỏ nhựa màu đỏ; 01 điều tự chế bằng ống nhựa có gắn tẩu bằng vỏ bút màu trắng.

Tạm giữ để bảo đảm thi hành án: số tiền 170.000VNĐ, 01 điện thoại di động hiệu GOLY G3301 vỏ màu đỏ (không có sim) và 01 điện thoại di động nhãn hiệu Microsoft Lumia 540 vỏ màu đen (kèm 02 sim) đều thu giữ của Hoàng Văn C.

Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo Hoàng Văn C và Lò Thanh H tự bào chữa: Nhất trí với nội dung luận tội của đại diện Viện kiểm sát. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

Đại diện hợp pháp và người bào chữa cho các bị cáo C, H có ý kiến: Nhất trí với nội dung luận tội của đại diện Viện kiểm sát. Tuy nhiên các bị cáo còn nhỏ tuổi, chưa thực sự hiểu biết chín chắn, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ mức hình phạt cho bị cáo ở mức thấp nhất. Gia đình hứa sẽ giáo dục, giúp đỡ bị cáo tránh xa con đường phạm tội, trở thành người có ích cho xã hội.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] *Về tố tụng*: Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra C an huyện Mai Sơn, điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Sơn, kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo và những người tham gia tố tụng khác trong quá trình điều tra, truy tố, và tại phiên tòa hôm nay không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] *Về hành vi phạm tội của các bị cáo*: Hoàng Văn C và Lò Thanh H là đối tượng sử dụng trái phép chất ma túy. Ngày 27.3.2018 Hoàng Văn C rủ Hà Việt J và Lò Thanh H góp mỗi người 100.000VNĐ để mua ma túy sử dụng. Cùng ngày J Văn C mua 240.000VNĐ Methamphetamine mang về cùng sử dụng với J và H thì bị tổ C tác C an xã Chiềng Ban, huyện Mai Sơn phát hiện bắt quả tang thu giữ 0,28 gam Methamphetamine.

Tuy nhiên Hà Việt J sinh ngày 23.12.2002 khi thực hiện hành vi phạm tội Hoàng 15 tuổi 3 tháng 04 ngày (chưa đủ 16 tuổi). Căn cứ Điều 12 BLHS 2015 về tuổi chịu trách nhiệm hình sự J không phải chịu trách nhiệm hình sự đối với hành vi phạm tội tàng trữ trái phép chất ma túy quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 BLHS. Căn cứ Điều 5, Điều 22 Luật xử lý vi phạm hành chính cơ quan CSĐT C an huyện Mai Sơn đã ra Quyết định xử lý vi phạm hành chính bằng hình thức phạt cảnh cáo đối với Hà Việt J.

Lời khai nhận tội của các bị cáo C, H tại phiên tòa phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang lập hồi 23 giờ 30 phút ngày 27.03.2018 của tổ C tác

C an xã Chiềng Ban, huyện Mai Sơn, biên bản mở niêm phong, cân tịnh, trích rút mẫu giám định và niêm phong lại vật chứng hồi 15 giờ 50 phút ngày 28/03/2018 của cơ quan cảnh sát điều tra C an huyện Mai Sơn; phù hợp với kết luận giám định số 424/KLMT ngày 02/04/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự C an tỉnh Sơn La, phù hợp với biên bản lấy lời khai, biên bản hỏi cung đối với các bị cáo Hoàng Văn C, Lò Thanh H... và phù hợp với các chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Qua tranh luận tại phiên tòa không có gì mâu thuẫn.

Như vậy đã có đầy đủ cơ sở kết luận các bị cáo C, H đã phạm vào tội Tàng trữ trái phép chất ma túy. Viện kiểm sát truy tố và tòa án xét xử bị cáo về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự là chính xác, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, không oan sai cho bị cáo. Điều luật quy định:

***Điều 249 BLHS năm 2015 quy định: Tội tàng trữ trái phép chất ma túy***

*“1. Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy mà không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:*

*...*

*c) Heroine, Cocaine, Methamphetamine, Amphetamine, MDMA hoặc XLR-11 có khối lượng từ 0,1 gam đến dưới 05 gam.*

*...”*

[3] *Về tính chất, mức độ nghiêm trọng của tội phạm:* Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, hành vi của bị cáo đã trực tiếp xâm phạm đến chính sách độc quyền của Nhà nước về quản lý các chất ma túy, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự tại địa phương.

Các bị cáo phạm tội thuộc trường hợp nghiêm trọng, với lỗi cố ý. Xét vai trò của từng bị cáo trong vụ án, Hội đồng xét xử thấy rằng: Đây là vụ án có đồng phạm ở thể giản đơn. Các bị cáo đều là người chưa thành niên do bỗng bột đã nhất thời cùng nhau góp tiền mua ma túy mục đích sử dụng. Bị cáo Hoàng Văn C là người khởi xướng rủ Hà Việt J và Lò Thanh H góp tiền mua ma túy để cùng sử dụng, là người trực tiếp giao dịch mua ma túy, là người thực hành tích cực trong vụ án. Bị cáo Lò Thanh H khi được C rủ góp tiền mua ma túy về sử dụng đã đồng ý và đưa tiền cho C đi mua ma túy, cùng C cất giấu và sử dụng ma túy nên H có vai trò là người thực hành tích cực trong vụ án. Hội đồng xét xử sẽ áp dụng quy định tại Điều 58 Bộ luật Hình sự năm 2015 trong việc quyết định hình phạt đối với các bị cáo. Đối tượng Hà Việt J do chưa đủ tuổi chịu trách nhiệm hình sự đối với tội nghiêm trọng về hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy do đó đã bị xử lý hành chính bằng hình thức cảnh cáo.

[4] *Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của các bị cáo, xét thấy:*

Trước lần phạm tội này các bị cáo đều là C dân tốt. Không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nhưng các bị cáo là đối tượng sử dụng chất ma túy, thực hiện hành vi phạm tội với lỗi cố ý. Quá trình điều tra và tại phiên tòa ngày hôm nay các bị cáo đều có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đây

là tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 sẽ được Hội đồng xét xử xem xét áp dụng đối với các bị cáo khi lượng hình. Trong vụ án này, các bị cáo phạm tội khi chưa đủ 18 tuổi, nhận thức pháp luật có phần hạn chế. Các bị cáo sẽ được Hội đồng xét xử áp dụng quy định đối với người dưới 18 tuổi phạm tội tại Điều 91; khoản 1 Điều 101 Bộ luật hình sự năm 2015 khi quyết định hình phạt đối với các bị cáo.

Hội đồng xét xử xét thấy cần T cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định tương xứng với tính chất, vai trò của từng bị cáo trong vụ án mới có tác dụng cải tạo giáo dục đối với các bị cáo, đồng thời mới có tác dụng răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

[5] *Về hình phạt bổ sung*: Các bị cáo đều là người dưới 18 tuổi, HĐXX không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

[6] *Về vật chứng, xử lý vật chứng*: Khi bắt quả tang các bị cáo cơ quan điều tra thu giữ 03 viên nén màu hồng có khối lượng 0,28 gam trích rút toàn bộ làm mẫu giám định, sau giám định không hoàn trả mẫu vật.

Đối với vỏ bao bì niêm phong tang vật ban đầu; 01 mảnh giấy bạc; 02 bật lửa vỏ nhựa màu đỏ; 01 điều tự chế bằng ống nhựa có gắn tẩu bằng vỏ bút màu trắng. Xét thấy là C cụ sử dụng vào việc phạm tội, vật không có giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy.

Đối với số tiền 170.000VNĐ, 01 điện thoại di động hiệu GOLY G3301 vỏ màu đỏ (không có sim) và 01 điện thoại di động nhãn hiệu Microsoft Lumia 540 vỏ màu đen (kèm 02 sim) thu giữ của Hoàng Văn C. Xét thấy là tài sản hợp pháp của Hoàng Văn C không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo nên cần tạm giữ để bảo đảm thi hành án.

[7] *Về án phí*: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[8] *Về các vấn đề khác*:

Về nguồn gốc số ma túy : Hoàng Văn C khai mua của người đàn ông tên Lý A P. C không biết tuổi, địa chỉ, quá trình trao đổi không ai biết, chứng kiến nên Cơ quan điều tra Công an huyện Mai Sơn không có cơ sở để điều tra xác minh.

Đối với Vì Văn F. Quá trình điều tra xác định F đến phòng trọ của Hoàng chơi, F không biết C, Hoàng, H tàng trữ ma túy do đó Cơ quan điều tra Công an huyện Mai Sơn không đặt vấn đề xử lý đối với F.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 249; Điều 91; khoản 1 Điều 101; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 58 Bộ luật hình sự năm 2015:

Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn C và Lò Thanh H phạm tội "*Tàng trữ trái phép chất ma túy*".

Xử phạt bị cáo Hoàng Văn C 09 (chín) tháng tù giam. Thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo vào trại chấp hành án, bị cáo được khấu trừ 09 ngày tạm giữ (từ 28/03/2018 đến 06/04/2018).

Xử phạt bị cáo Lò Thanh H 09 (chín) tháng tù giam. Thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo vào trại chấp hành án, bị cáo được khấu trừ 09 ngày tạm giữ (từ 28/03/2018 đến 06/04/2018).

2. Về vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015; điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015:

Tịch thu tiêu hủy: Vở bao bì niêm phong tang vật ban đầu; 01 mảnh giấy bạc; 02 bát lửa vỏ nhựa màu đỏ; 01 điều tự chế bằng ống nhựa có gắn tẩu bằng vỏ bút màu trắng.

Tạm giữ để bảo đảm thi hành án: số tiền 170.000VNĐ, 01 điện thoại di động hiệu GOLY G3301 vỏ màu đỏ (không có sim) và 01 điện thoại di động nhãn hiệu Microsoft Lumia 540 vỏ màu đen (kèm 02 sim) đều thu giữ của Hoàng Văn C.

3. Về án phí: Áp dụng Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015, Điều 21, Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án: Buộc các bị cáo pH chịu án phí hình sự sơ thẩm mỗi bị cáo là 200.000VNĐ.

Các bị cáo, đại diện hợp pháp cho bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm./.

**Nơi nhận:**

- Tòa án tỉnh Sơn La;
- Sở tư pháp tỉnh Sơn La;
- Viện KSND Mai Sơn ;
- Viện KSND tỉnh Sơn La ;
- Nhà tạm giữ C an huyện Mai Sơn ;
- C an huyện Mai Sơn ;
- Chi cục THADS Mai Sơn ;
- Bị cáo;
- Đại diện hợp pháp cho bị cáo ;
- Lưu: Hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Hoàng Thị Thu Hà**